

Griglia protettiva in alluminio per radiatore acqua - 97382161BA



In ottica di sostenibilità, Ducati consiglia di visualizzare questa istruzione su supporto digitale. Qualora risultasse necessario stampare l'istruzione procedere con i seguenti steps: 1) Effettuare il download dell'istruzione. 2) Aprire il file PDF con un software adeguato. 3) Selezionare la lingua. 4) Stampare.

Simbologia

Per una lettura rapida e razionale sono stati impiegati simboli che evidenziano situazioni di massima attenzione, consigli pratici o semplici informazioni. Prestare molta attenzione al significato dei simboli, in quanto la loro funzione è quella di non dovere ripetere concetti tecnici o avvertenze di sicurezza. Sono da considerare, quindi, dei veri e propri "promemoria". Consultare questa pagina ogni volta che sorgessero dubbi sul loro significato.



Attenzione

La non osservanza delle istruzioni riportate può creare una situazione di pericolo e causare gravi lesioni personali e anche la morte.



Importante

Indica la possibilità di arrecare danno al veicolo e/o ai suoi componenti se le istruzioni riportate non vengono eseguite.



Note

Fornisce utili informazioni sull'operazione in corso.

Riferimenti

	Veicolo
+ rif. alfabetico (Es. A)	Componenti OEM
+ rif. numerico (Es. 1)	Componenti set Performance

Tutte le indicazioni destro o sinistro si riferiscono al senso di marcia del motociclo.

Avvertenze generali



Attenzione

Le operazioni riportate nelle pagine seguenti devono essere eseguite da un tecnico specializzato o da un'officina autorizzata Ducati.



Attenzione

Le operazioni riportate nelle pagine seguenti se non eseguite a regola d'arte possono pregiudicare la sicurezza del pilota.



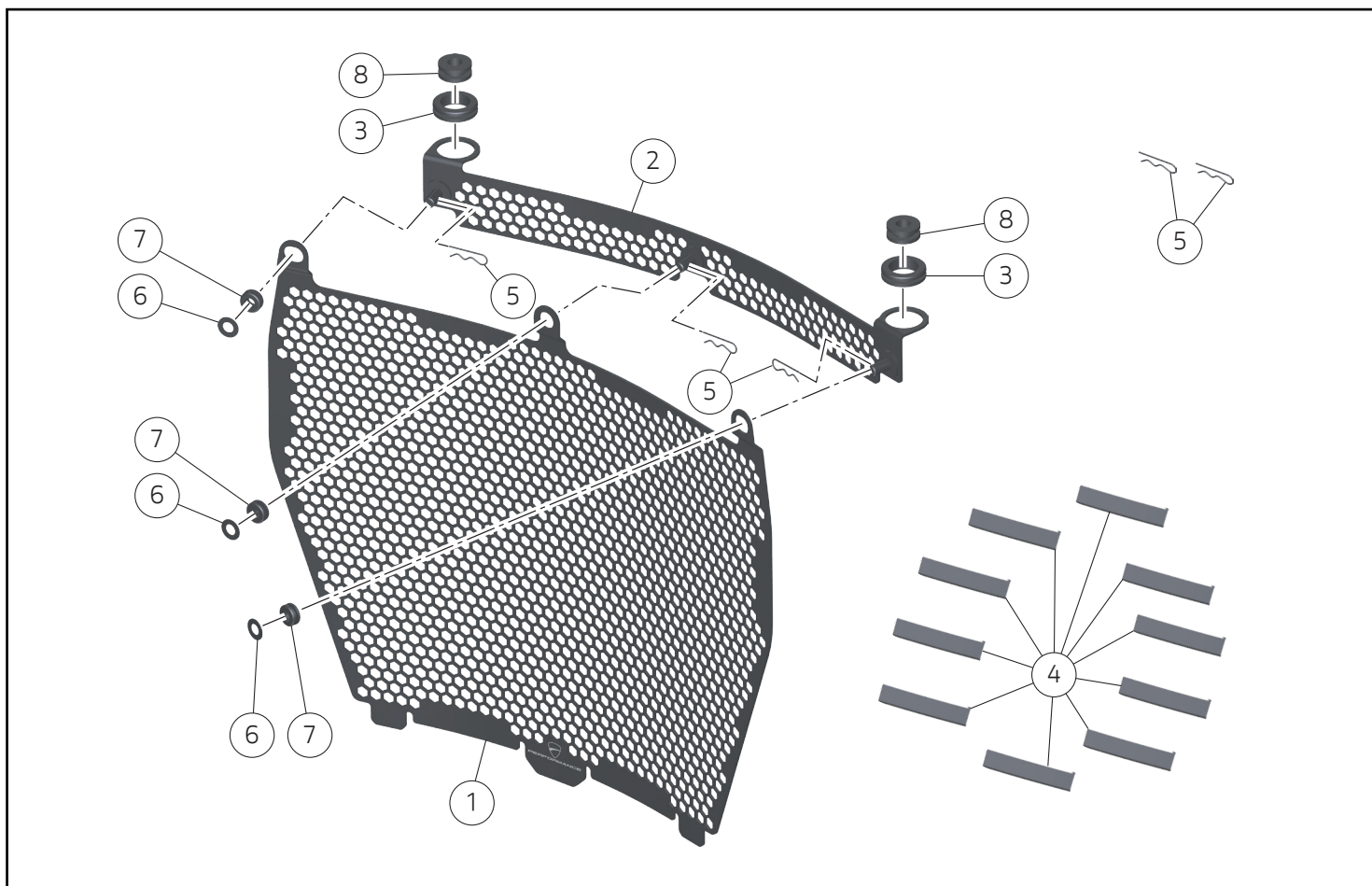
Note

Documentazione necessaria per eseguire il montaggio del Set è il Manuale Officina, relativo al modello di moto in vostro possesso.



Note

Nel caso fosse necessaria la sostituzione di un componente del set consultare la tavola ricambi allegata.



● Importante

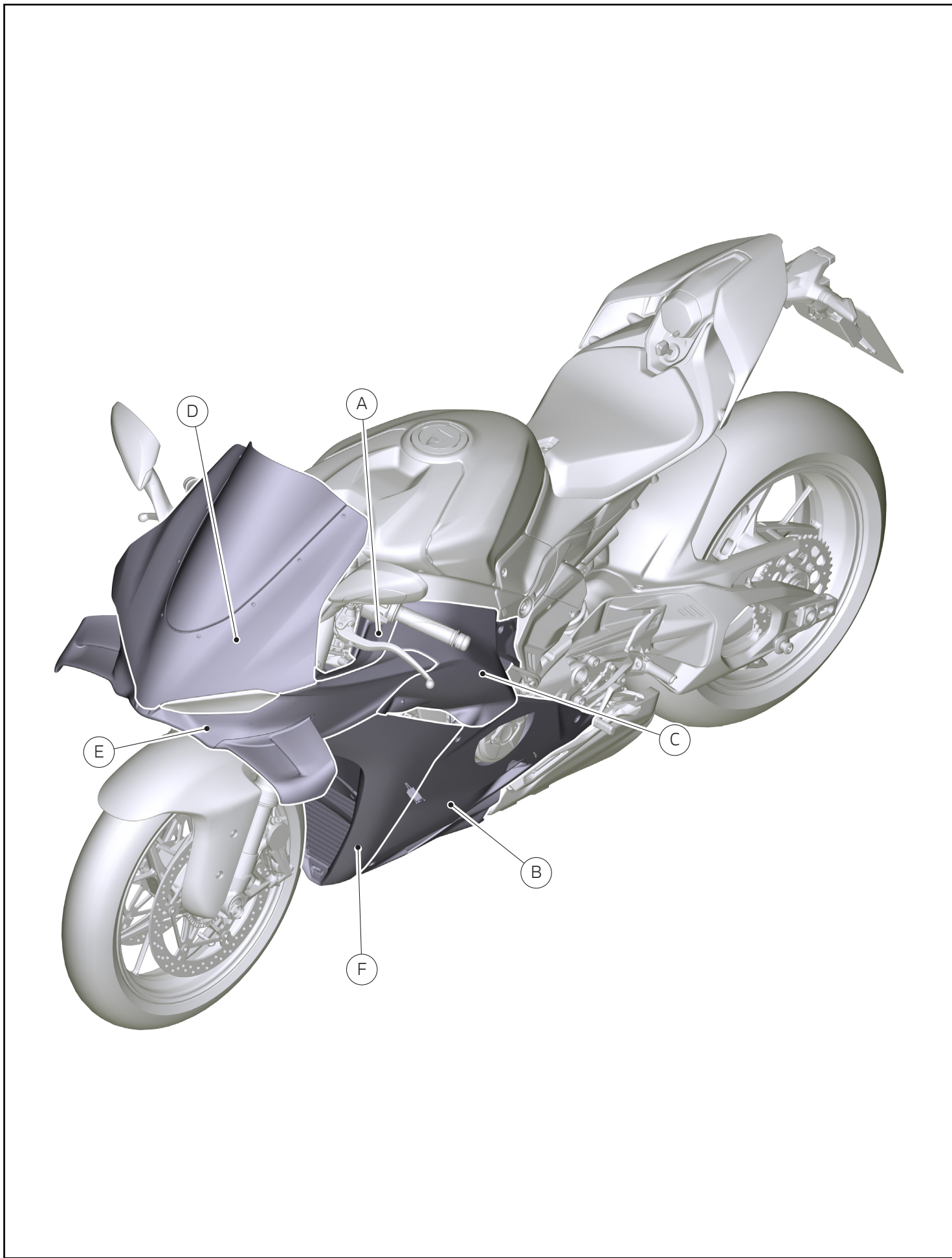
I componenti del Set possono essere soggetti ad aggiornamenti; consultare il DCS (Dealer Communication System) per avere informazioni sempre aggiornate.

⚠ Attenzione

Prima di procedere con l'installazione dell'accessorio, verificare la completezza del set e la conformità di ogni singolo componente.

Pos.	Cod.	Denominazione	Q.tà
1	97312761BA	Rete inferiore	1
2	97312771BA	Rete superiore	1
3	97613261A	Gommino H d16xD19	2
4	78811521A	Tampone adesivo 10x50x2,5	10
5	68540081A	Copiglia	5
6	85213661AA	Rosetta 6,2x12x0,6	3
7	97613271A	Gommino H d6xD9	3
8	76417891A	Gommino H d8xD18	2

Pagina volutamente lasciata bianca



Smontaggio componenti originali



Attenzione

Il motore e le parti del sistema di scarico diventano molto calde con l'uso della motocicletta, e rimangono calde ancora per lungo tempo dopo aver fatto funzionare il motore. Per maneggiare queste parti usare dei guanti anticalore, o attendere che si siano ben raffreddate.

Smontaggio plance

- Per la procedura di smontaggio delle plance (A) fare riferimento a quanto riportato sul manuale officina alla sezione "Smontaggio carene laterali".

Smontaggio semicarene inferiori

- Per la procedura di smontaggio delle semicarene inferiori (B) fare riferimento a quanto riportato sul manuale officina alla sezione "Smontaggio carene laterali".

Scarico olio motore e liquido di raffreddamento

- Per la procedura di scarico olio motore e liquido di raffreddamento fare riferimento a quanto riportato sul manuale officina alle sezioni "Sostituzione olio motore e cartuccia filtro" e "Sostituzione liquido raffreddamento".

Smontaggio semicarene laterali

- Per la procedura di smontaggio delle semicarene laterali (C) fare riferimento a quanto riportato sul manuale officina alla sezione "Smontaggio carene laterali".

Smontaggio cupolino

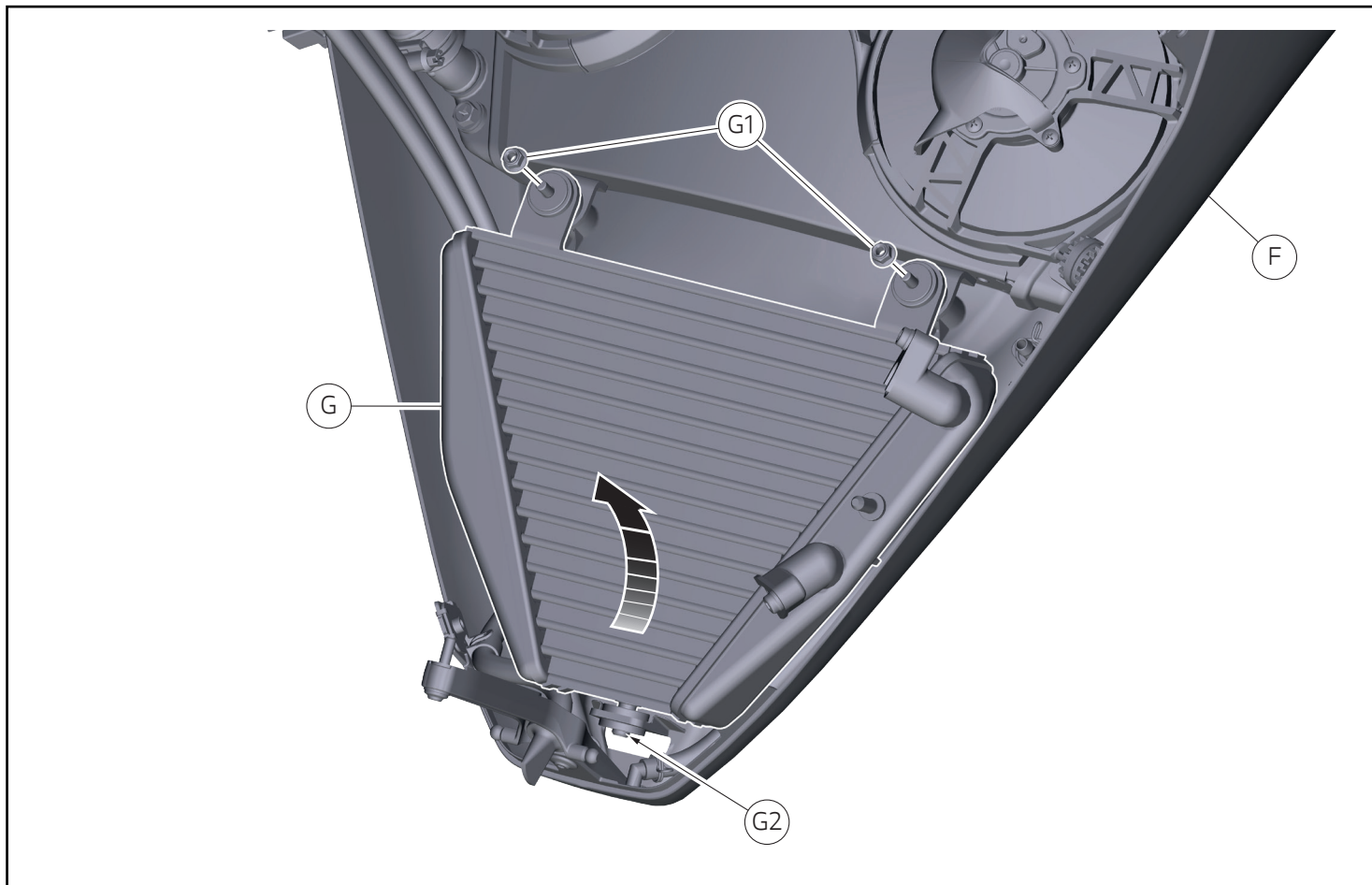
- Per la procedura di smontaggio del cupolino (D) fare riferimento a quanto riportato sul manuale officina alla sezione "Smontaggio cupolino".

Smontaggio carene frontali

- Per la procedura di smontaggio delle carene frontali (E) fare riferimento a quanto riportato sul manuale officina alla sezione "Smontaggio carene frontali".

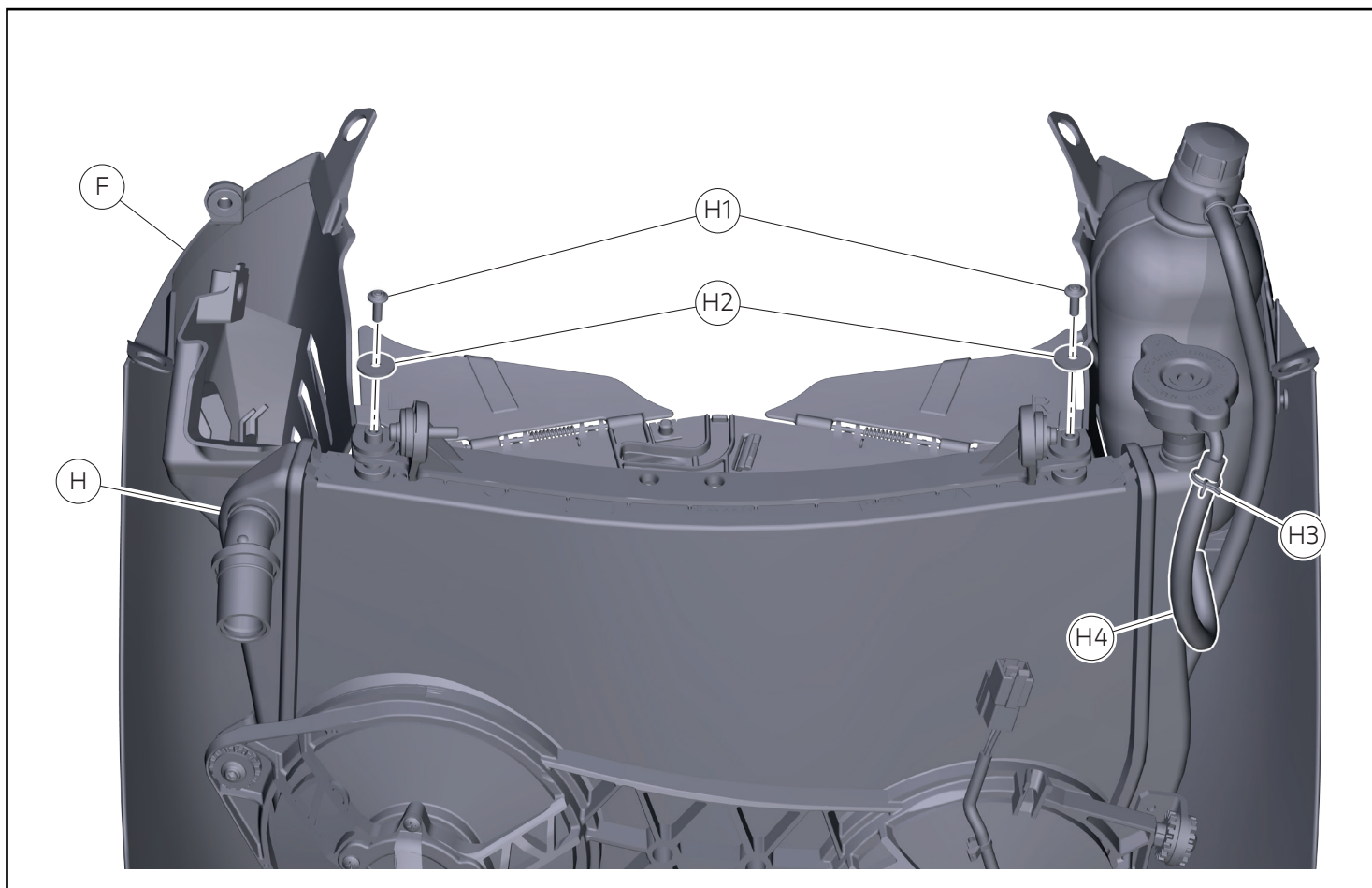
Smontaggio rad duct

- Per la procedura di smontaggio del rad duct (F) fare riferimento a quanto riportato sul manuale officina alla sezione "Smontaggio rad duct".



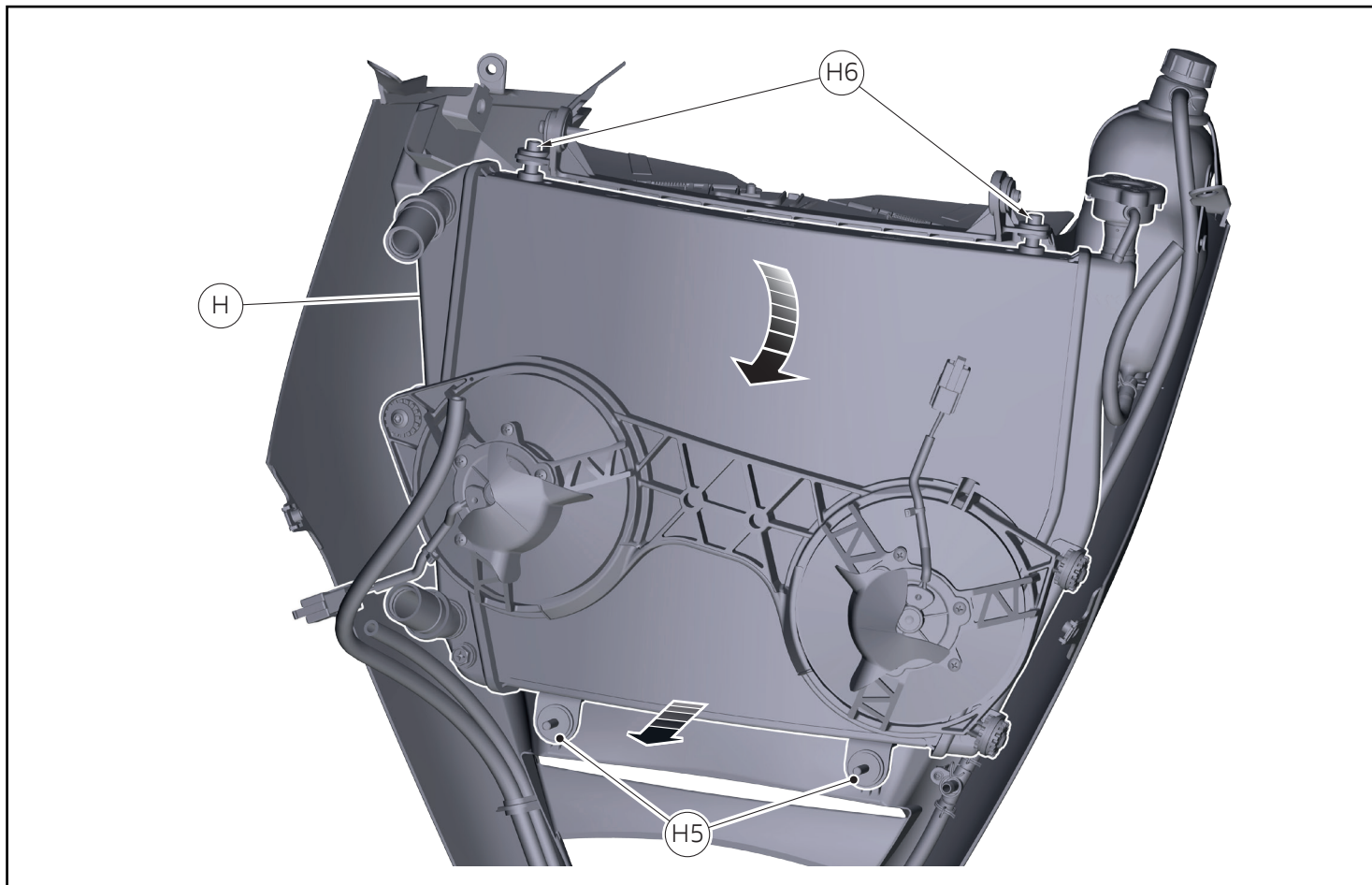
Smontaggio radiatore olio

- Svitare i n.2 dadi (G1).
- Rimuovere il radiatore olio (G) dal gruppo rad duct (F) sfilando il perno (G2) verso l'alto.

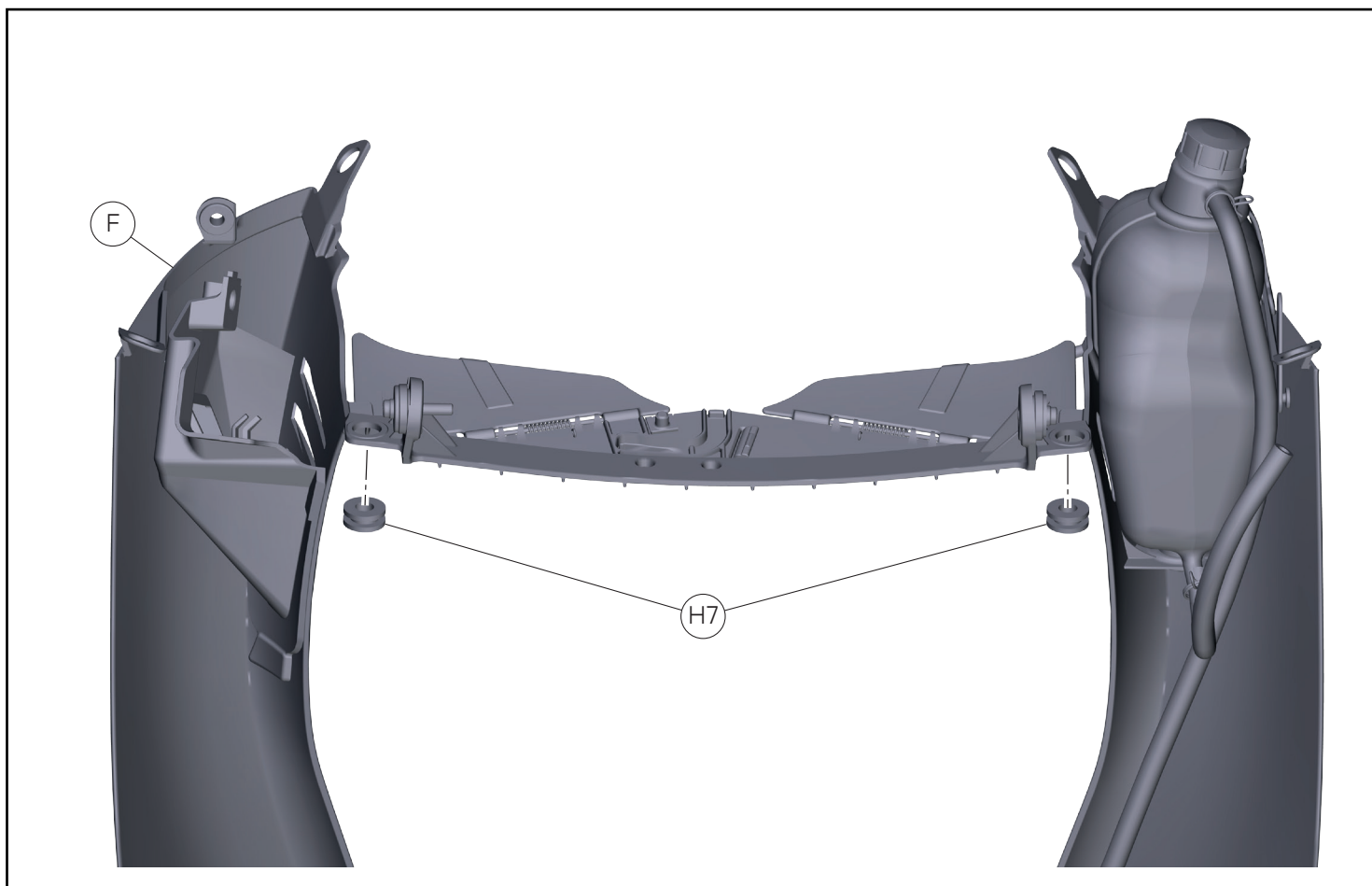


Smontaggio radiatore acqua

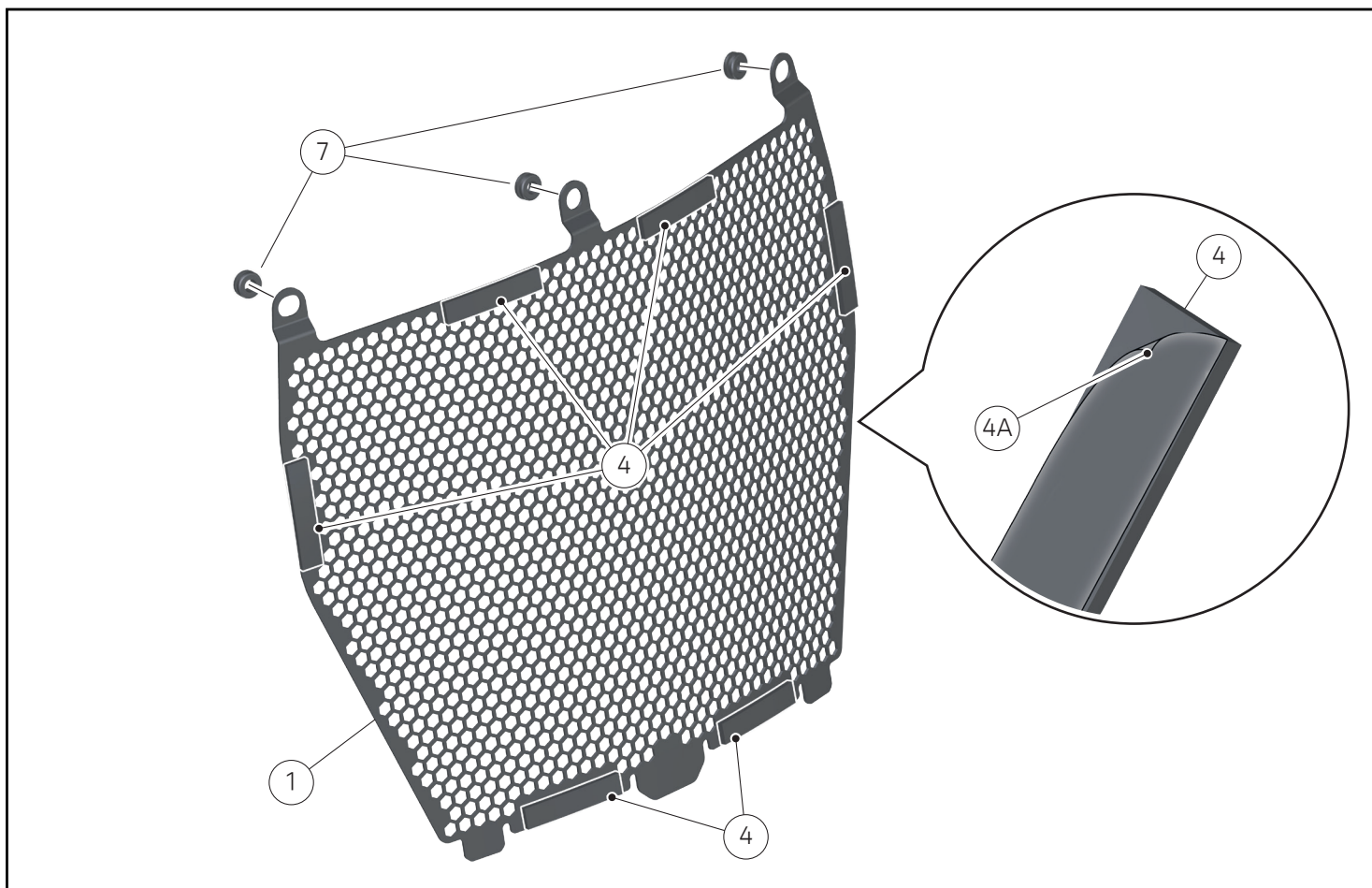
- Allentare la fascetta (H3).
- Scollegare il tubo vaso espansione / radiatore acqua (H4) dal raccordo radiatore acqua.
- Svitare le n.2 viti (H1) con le n.2 rosette (H2) di fissaggio superiore radiatore acqua (H).



- Scalzare i n.2 gommini (H5) dai suoi perni.
- Sfilare i n.2 perni (H6) muovendo verso il basso il radiatore acqua (H).
- Rimuovere il radiatore acqua (H).



- Smontare i n.2 gommini (H7).



Montaggio componenti set

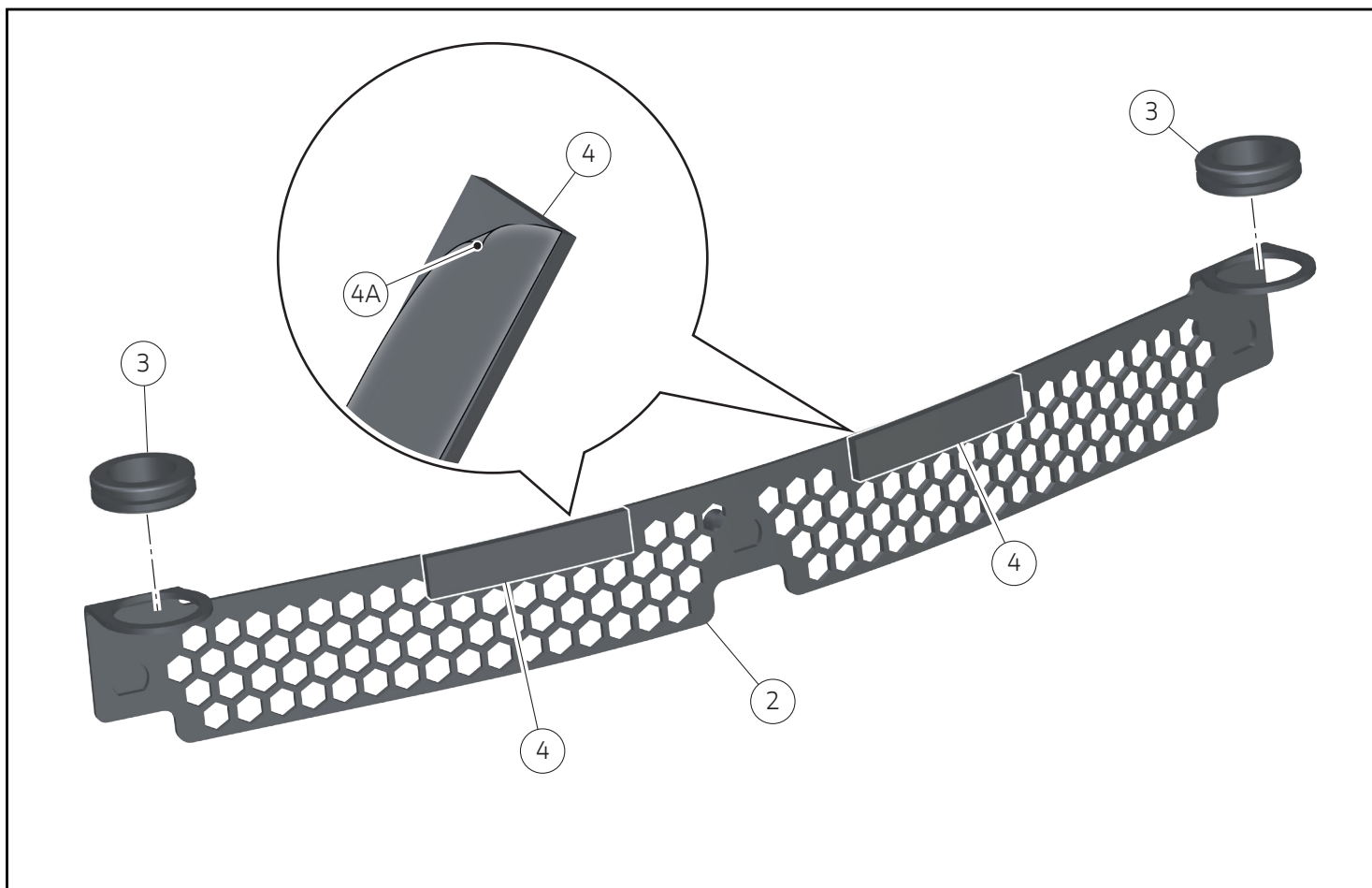


Importante

Verificare, prima del montaggio, che tutti i componenti risultino puliti e in perfetto stato. Adottare tutte le precauzioni necessarie per evitare di danneggiare qualsiasi parte nella quale ci si trova ad operare.

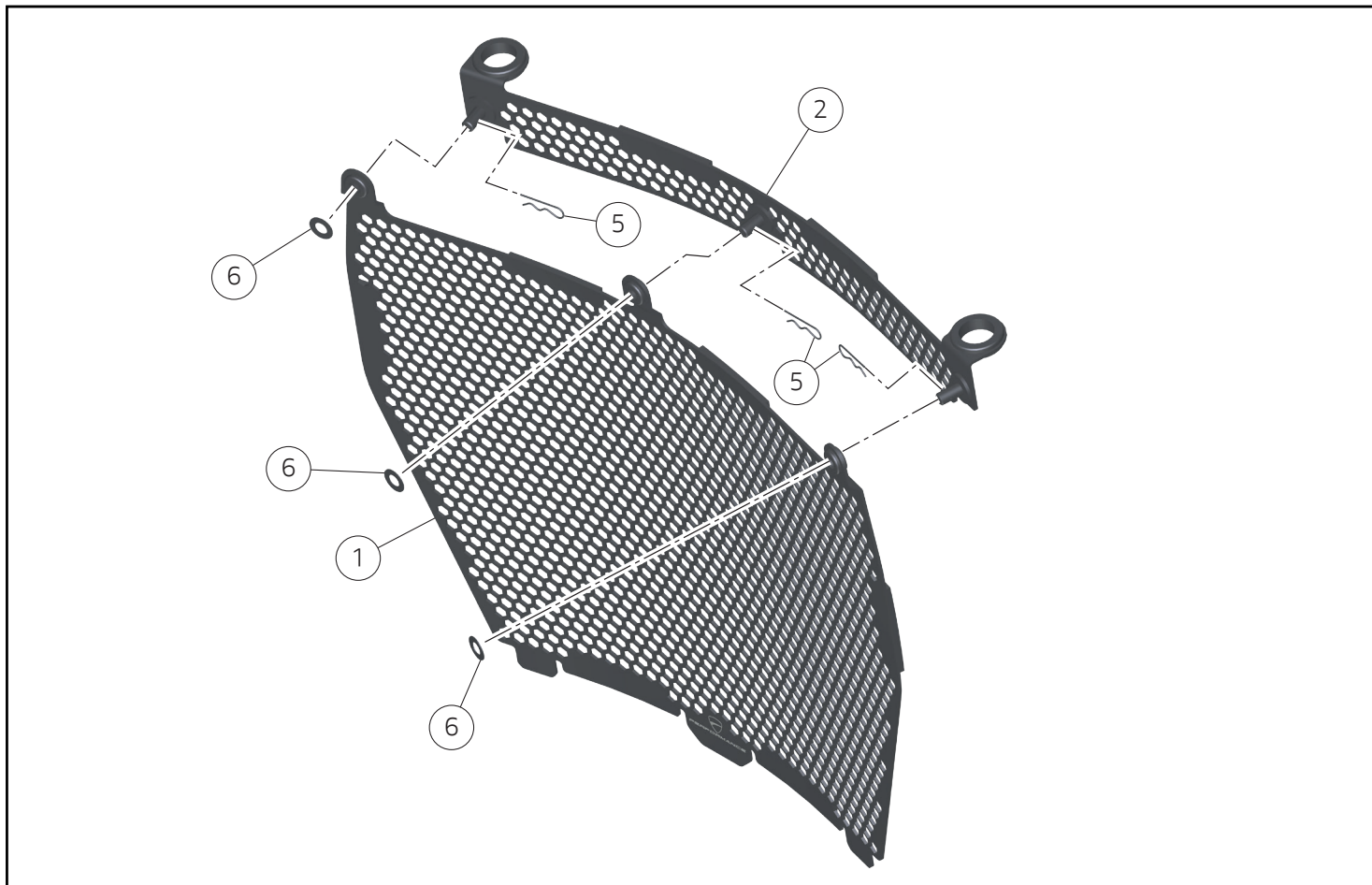
Premontaggio rete inferiore

- Togliere la pellicola (4A) dai n.6 tamponi adesivi (4), evitando di toccare con le dita la parte adesiva.
- Posizionare i n.6 tamponi adesivi (4) sulla griglia inferiore (1) esattamente nella posizione visibile in figura.
- Montare i n.3 gommini (7).



Premontaggio rete superiore

- Togliere la pellicola (4A) dai n.2 tamponi adesivi (4), evitando di toccare con le dita la parte adesiva.
- Posizionare i n.2 tamponi adesivi (4) sulla griglia superiore (2) esattamente nella posizione visibile in figura.
- Montare i n.2 gommini (3).

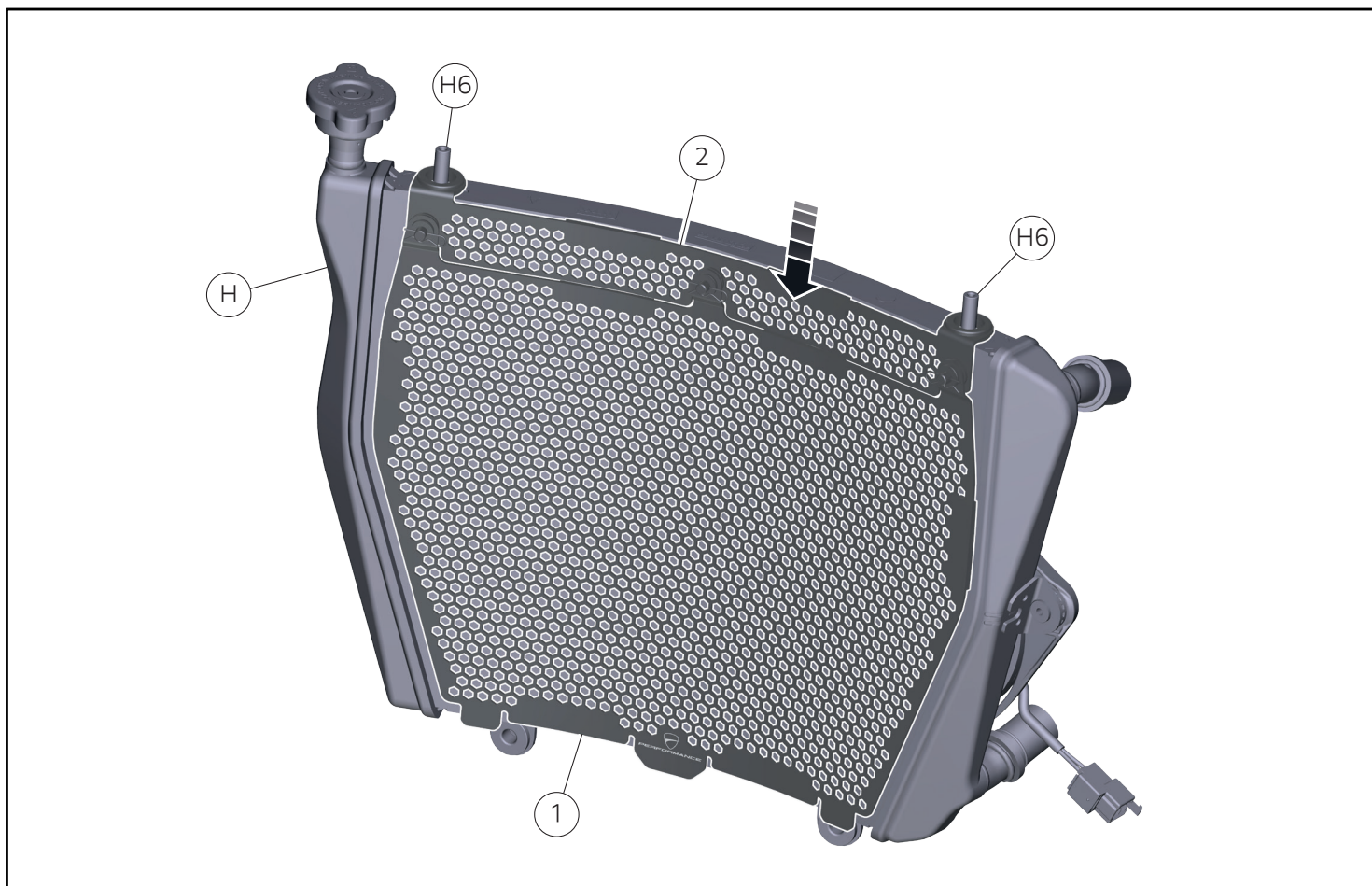


Premontaggio Griglie protettive radiatore acqua

- Montare la griglia superiore (2) sulla griglia inferiore (1).
- Inserire le n.3 rosette (6).
- Montare le n.3 coppie (5).

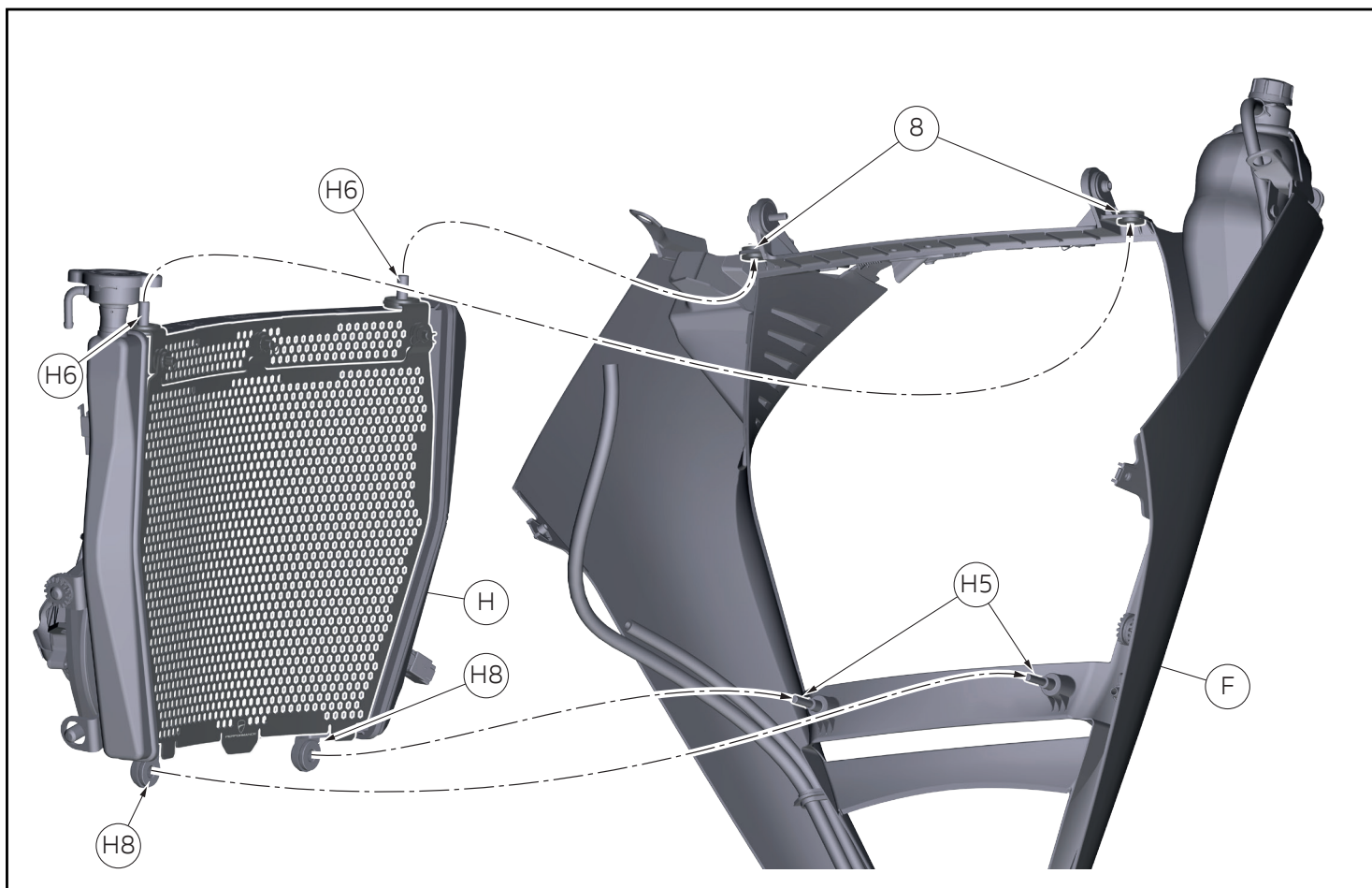


- Montare i n.2 gommini (8) sul telaio rad duct (F).



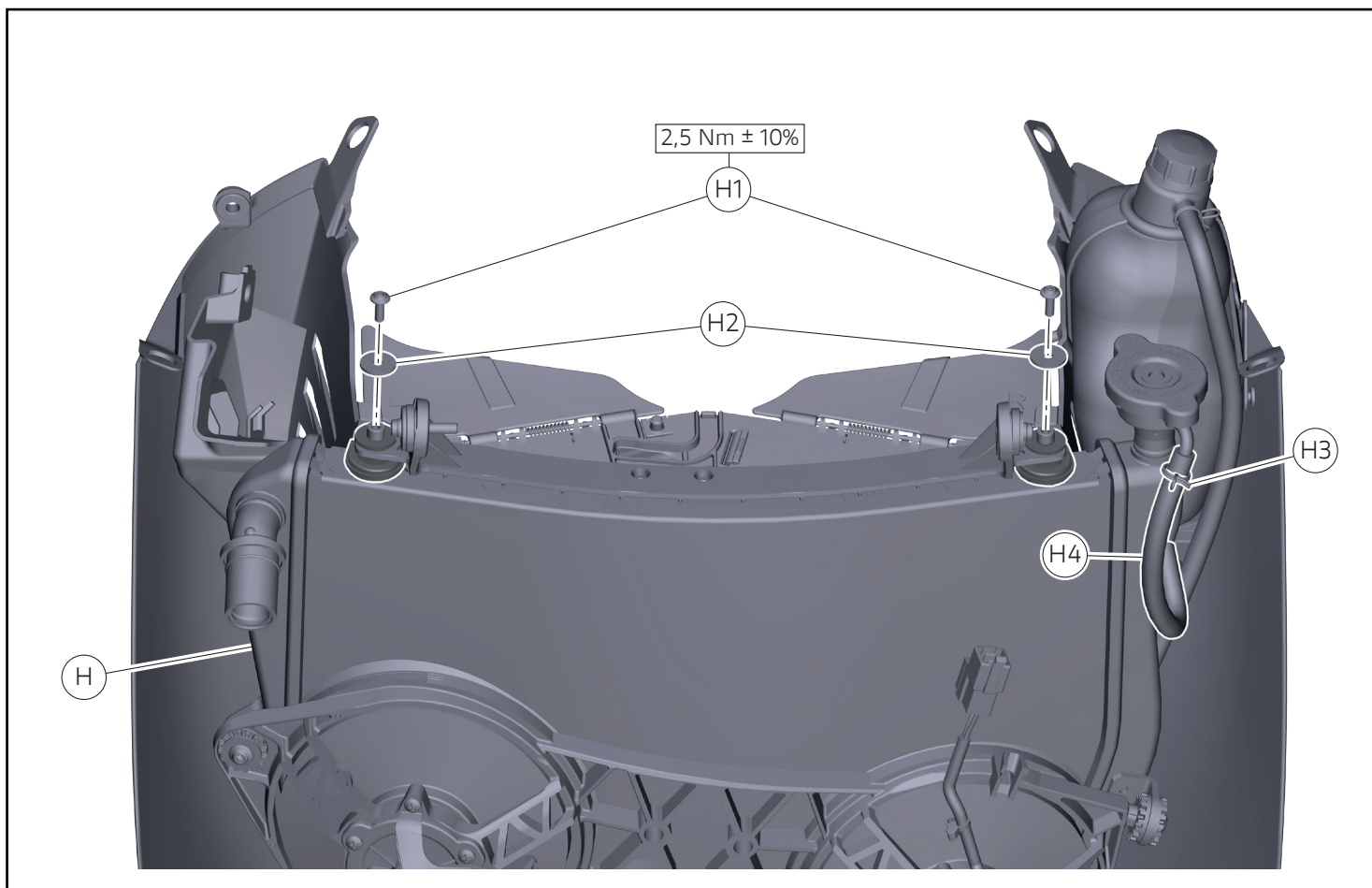
Montaggio Griglie protettive radiatore acqua

- Montare dall'alto verso il basso il gruppo griglia inferiore (1) e superiore (2), infilandola nei perni (H6) del radiatore acqua (H).



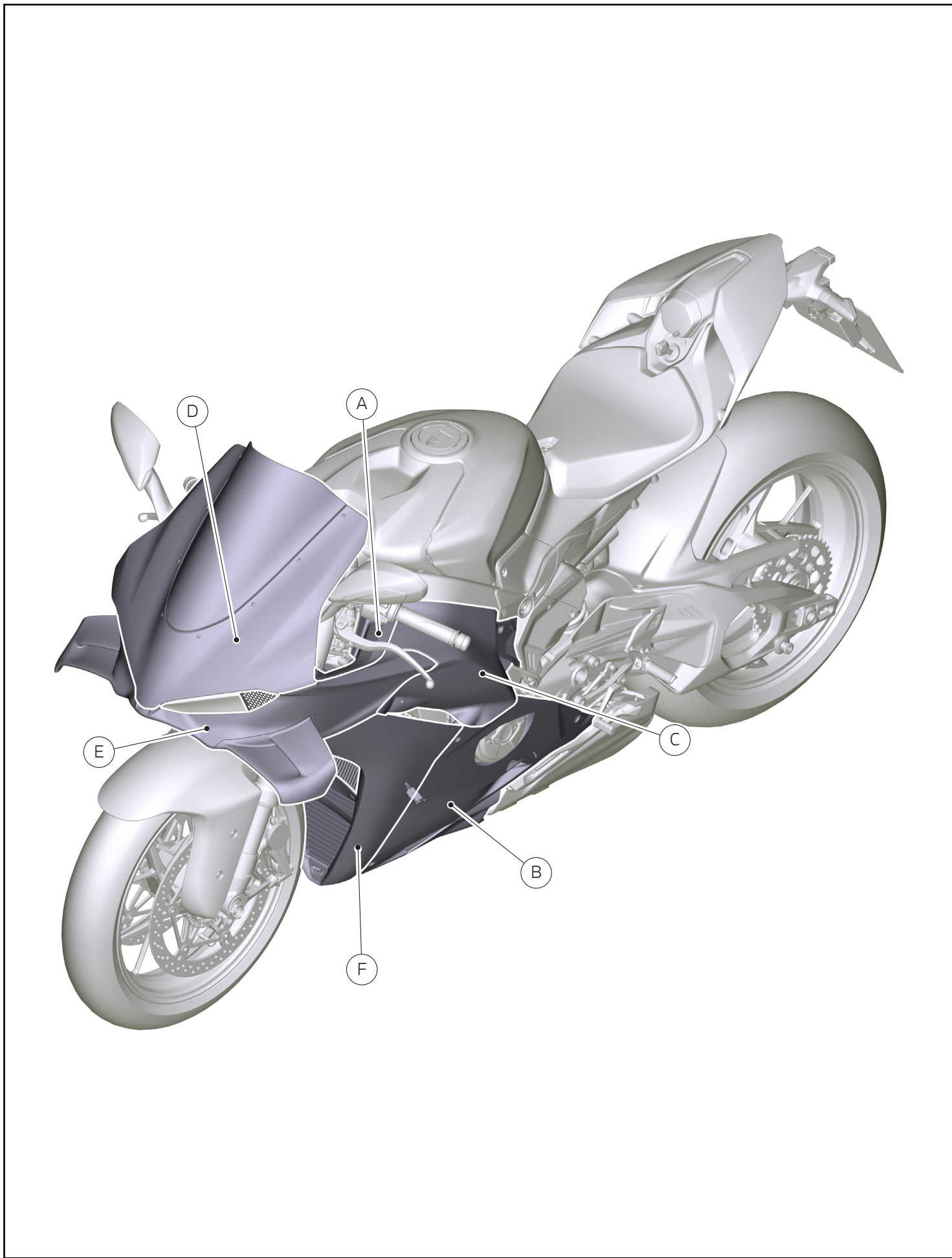
Montaggio radiatore acqua

- Posizionare il radiatore acqua (H) infilando i n.2 perni (H6) nei n.2 gommini (8).
- Inserire i n.2 gommini (H8) nei n.2 perni (H5).



- Inserire le n.2 rosette (H2) sul filetto delle n.2 viti (H1).
- Impuntare le n.2 viti (H1) di fissaggio superiore radiatore acqua (H).
- Serrare alla coppia indicata le n.2 viti (H1).
- Collegare il tubo vaso espansione / radiatore acqua (H4) al raccordo radiatore acqua.
- Fissare la fascetta (H3).

Pagina volutamente lasciata bianca



Montaggio rad duct

- Per la procedura di montaggio del rad duct (F) fare riferimento a quanto riportato sul manuale officina alla sezione "Montaggio rad duct".

Montaggio carene frontali

- Per la procedura di montaggio delle carene frontali (E) fare riferimento a quanto riportato sul manuale officina alla sezione "Montaggio carene frontali".

Montaggio cupolino

- Per la procedura di montaggio del cupolino (D) fare riferimento a quanto riportato sul manuale officina alla sezione "Montaggio cupolino".

Montaggio semicarene laterali

- Per la procedura di montaggio delle semicarene laterali (C) fare riferimento a quanto riportato sul manuale officina alla sezione "Montaggio carene laterali".

Montaggio semicarene inferiori

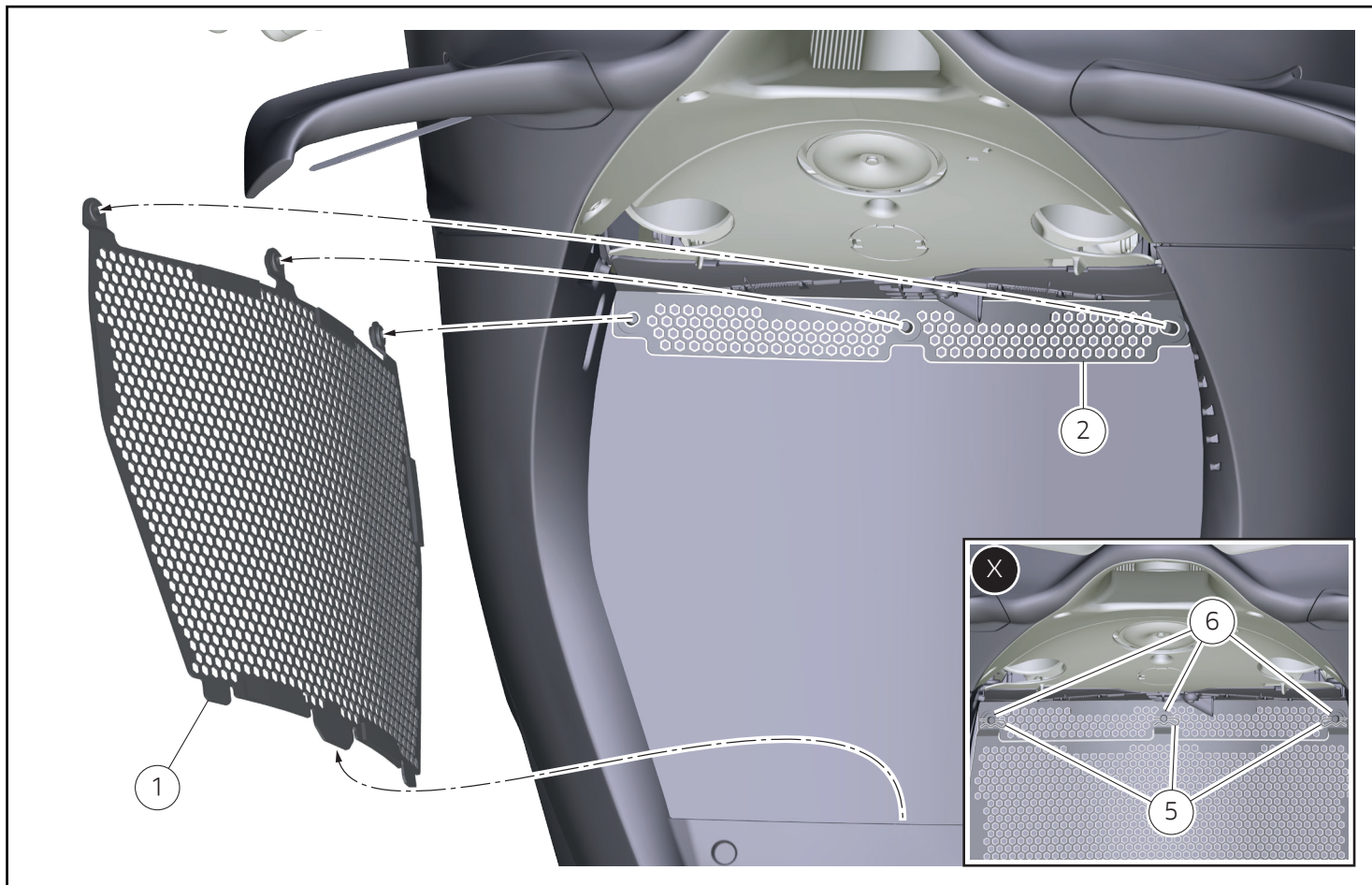
- Per la procedura di montaggio delle semicarene inferiori (B) fare riferimento a quanto riportato sul manuale officina alla sezione "Montaggio carene laterali".

Montaggio plance

- Per la procedura di montaggio delle plance (A) fare riferimento a quanto riportato sul manuale officina alla sezione "Montaggio carene laterali".

Ripristino olio motore e liquido di raffreddamento

- Per la procedura di ripristino olio motore e liquido di raffreddamento fare riferimento a quanto riportato sul manuale officina alle sezioni "Sostituzione olio motore e cartuccia filtro" e "Sostituzione liquido raffreddamento".



Manutenzione griglia radiatore acqua



Note

Se necessaria la sua pulizia, è possibile rimuovere la griglia inferiore radiatore acqua (1) come visibile nell'immagine (X).

- Rimuovere le n.3 coppie (5) e recuperare le n.3 rosette (6).
- Rimuovere la griglia inferiore radiatore acqua (1).

レース専用部品 ご注文書

ご注文商品

1	P/N	商品名
2	P/N	商品名
3	P/N	商品名
4	P/N	商品名
5	P/N	商品名

お客様ご記入欄

私は上記レース専用部品を下記車両に装着し、サーキット走行のみに利用し、一般公道には利用しません。

車台番号 ZDM	モデル名
お客様署名	ご注文日

ドウカティ正規ネットワーク店記入欄

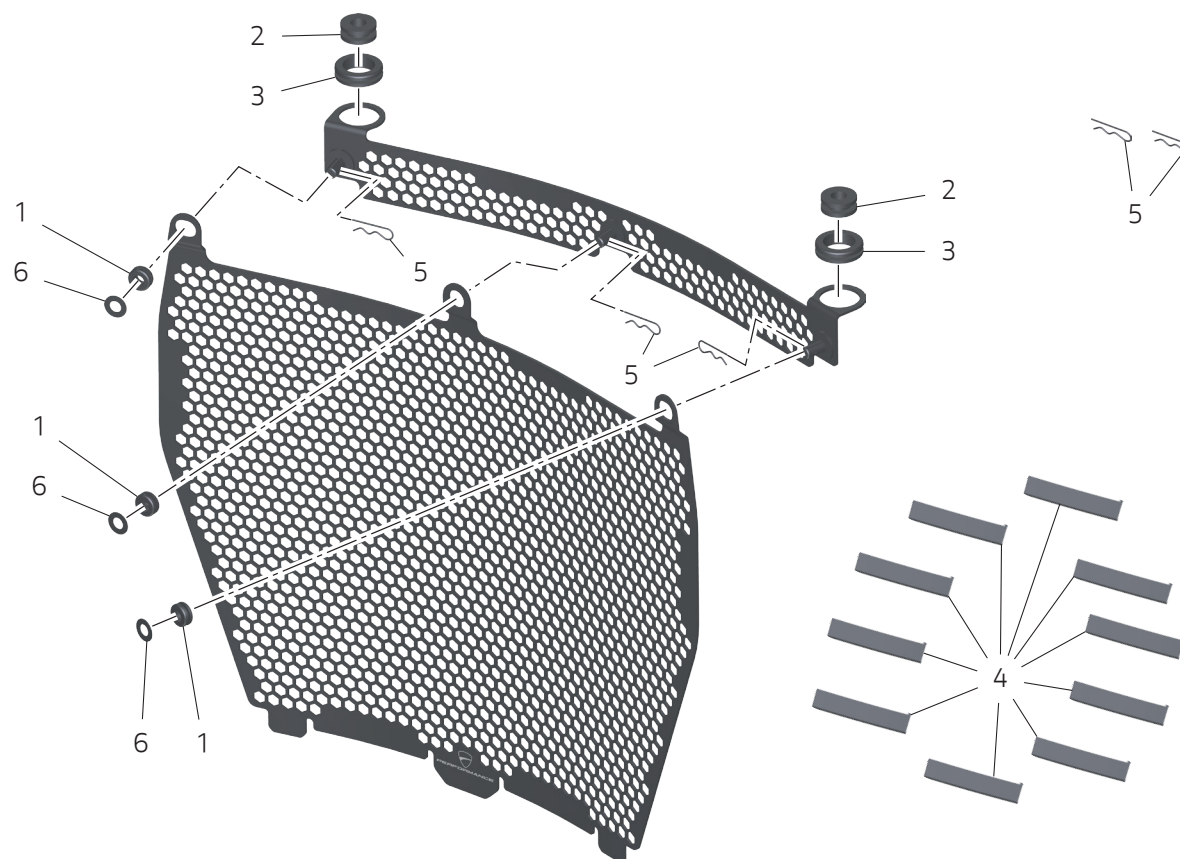
お客様に上記レース専用部品を販売し、レース専用部品のご利用方法を説明いたしました。

販売店署名	販売日	年	月	日
-------	-----	---	---	---

販売店様へお願い

- 上記ご記入の上、弊社アフターセールス部までFAXしてください。FAX : 03 - 6692 - 1317
- 取り付け車両 1台に 1枚でご使用ください。

Griglia protettiva in alluminio per radiatore acqua / Aluminium protection grid for water radiator / Grille de protection en aluminium pour radiateur eau / Schutzgitter aus Aluminium für Wasserkühler / Grelha de proteção em alumínio para radiador de água / 水散热器铝制防护网 / Rejilla protectora de aluminio para radiador de agua / アルミニウム製ラジエータープロテクショングリッド - 97382161BA



Pos.	Cod.	Denominazione	Name	Dénomination	Bezeichnung	Denominação	名称	Denominación	名称	Q.ty
1	97613271A	Gommino H d6xD9	H-shaped seal d6xD9	Plot caoutchouc H d6xD9	Gummiement H d6xD9	Borracha H d6xD9	H 形橡胶圈 d6xD9	Aro de goma H d6xD9	ラバー H d6xD9	3
2	76417891A	Gommino H d8xD18	H-shaped seal d8xD18	Plot caoutchouc H d8xD18	Gummiement H d8xD18	Borracha H d8xD18	H 形橡胶圈 d8xD18	Aro de goma H d8xD18	ラバー H d8xD18	2
3	97613261A	Gommino H d16xD19	H-shaped seal d16xD19	Plot caoutchouc H d16xD19	Gummiement H d16xD19	Borracha H d16xD19	H 形橡胶圈 d16xD19	Aro de goma H d16xD19	ラバー H d16xD19	2
4	78811521A	Tampone adesivo 10x50x2,5	Adhesive pad 10x50x2.5	Tampon autocollant 10x50x2,5	Klebepad 10x50x2,5	Tampão adesivo 10x50x2,5	粘贴缓冲垫 10x50x2.5	Tope adhesivo 10x50x2,5	シールパッド 10x50x2.5	10
5	68540081A	Copiglia	Split pin	Goupille	Splint	Cupilha	尾销	Bloqueo	コッターピン	5
6	85213661AA	Rosetta 6,2x12x0,6	Washer 6.2x12x0.6	Rondelle 6,2x12x0,6	Unterlegscheibe 6,2x12x0,6	Arruela 6,2x12x0,6	垫圈 6.2x12x0.6	Arandela 6,2x12x0,6	ワッシャー 6.2x12x0.6	3